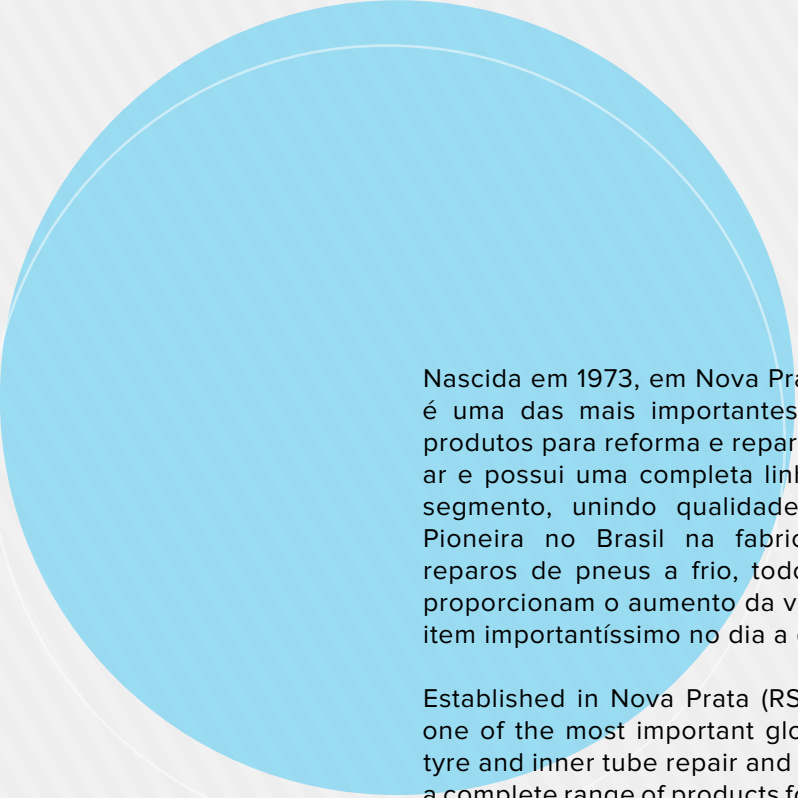


LINEA DE RECAUCHUTADO

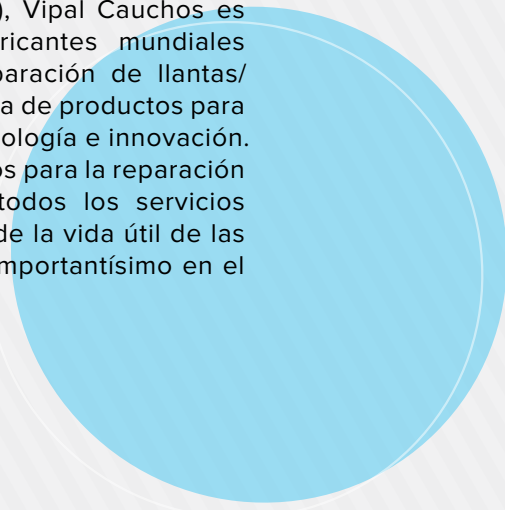
RETREAD LINE
LINHA DE REFORMA





Nascida em 1973, em Nova Prata (RS), a Vipal Borrachas é uma das mais importantes fabricantes mundiais de produtos para reforma e reparos de pneus e câmaras de ar e possui uma completa linha de produtos para esse segmento, unindo qualidade, tecnologia e inovação. Pioneira no Brasil na fabricação de produtos para reparos de pneus a frio, todos os serviços oferecidos proporcionam o aumento da vida útil do pneu, que é um item importantíssimo no dia a dia do transporte.

Established in Nova Prata (RS) in 1973, Vipal Rubber is one of the most important global manufacturers of tire/tyre and inner tube repair and retread material and it has a complete range of products for this segment, combining quality, technology and innovation. As the pioneering manufacturing company in Brazil for chemical tire/tyre repair products, all services offered provide increased tire/tyre life, which is a key element in the daily routine of the transport activity.



Nacida en 1973, en Nova Prata (RS), Vipal Cauchos es uno de los más importantes fabricantes mundiales de productos para renovado y reparación de llantas/neumáticos y tiene una completa línea de productos para ese segmento, uniendo calidad, tecnología e innovación. Pionera en la fabricación de productos para la reparación de neumáticos en frío en Brasil, todos los servicios ofrecidos proporcionan el aumento de la vida útil de las llantas/neumáticos y es un artículo importantísimo en el día a día del transporte.

● COBERTURAS / TREADS / BANDAS

PRÉ-MOLDADO VIPAMOLD / VIPAMOLD PRECURED TREAD / BANDA PRECURADA VIPAMOLD

- Específico para a reforma de pneus no sistema de autoclave. Deve ser aplicado com a ligação MB/AC Vipal ou Orbicushion, proporcionando perfeita moldagem e aderência aos pneus. Seus desenhos tecnicamente projetados asseguram excelente desempenho aos veículos e altos índices de quilometragem. Disponíveis na versão Eco, as bandas possuem um composto diferenciado que garante menor resistência ao rolamento, e economia no consumo de combustível*.

*Resultados obtidos em testes realizados segundo a metodologia Vipal. Em caso de dúvidas, consulte-nos.

- Specifically designed for the retreading tires/tyres through autoclave (chamber) system. It must be applied with Vipal MB/AC Cushion Gum or Orbicushion, which offers a perfect fitting and adherence to the tire/tyre. Vipamold treads are carefully engineered to assure excellent performance as well as high mileage. Precured treads also available in Eco version, manufactured out of a special compound that ensures lower rolling resistance and fuel consumption saving*.

* Results obtained in tests carried out as per Vipal methodology. In case of doubts, contact us.

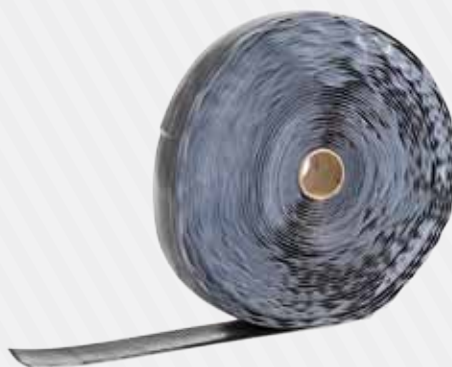
- Específico para el recapado/renovado de neumáticos/llantas en el sistema de autoclave. Debe ser aplicado con la ligación/cojín MB/AC Vipal o Orbicushion, proporcionando perfecto moldeado y adherencia a los neumáticos/llantas. Sus diseños técnicamente proyectados aseguran excelente desempeño a vehículos y altos índices de kilometraje. También disponibles en la versión Eco, son fabricadas a partir de un compuesto especial que garantiza menor resistencia al rodamiento y economía en el consumo de combustible*.

*Resultados obtenidos en testes realizados según la metodología Vipal. Si tiene dudas, póngase en contacto con nosotros.



CAMELBACK EM TIRAS / CAMELBACK STRIP GUM / CAMELBACK EN TIRAS

- Composto de borracha especial para acabamento no processo de duplagem de pneus agrícolas.
- Special rubber compound for the special finishing process of agricultural tires/tyres.
- Compuesto de caucho/hule especial para terminación en el proceso de refuerzo de neumáticos/llantas agrícolas.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Descrição Description Descripción	Largura Width Ancho		Espessura Thickness Espesor		Peso por caixa Weight per Box Peso por cajá	
		mm	in	mm	in	kg	lb
450101	Camelback em tiras Camelback strips gum Camelback en tiras	60	2 ³ / ₈ "	6	1/4"	24	52.91
450102	Camelback em tiras Camelback strips gum Camelback en tiras	100	4"	6	1/4"	22	48.50
450109	Camelback em tiras Camelback strips gum Camelback en tiras	60	2 ³ / ₈ "	4	3/16"	24	52.91
450115	Camelback em tiras Camelback strips gum Camelback en tiras	80	3 ³ / ₁₆ "	5	3/16"	24	52.91

ORBITIRA / STRIP RUBBER COMPOUND / CAUCHO EN TIRAS

- Borracha em tiras específica para aplicação no sistema Orbitread, que oferece a vantagem de utilizar uma única medida para todas as bitolas de pneus, permitindo baixos estoques de matéria-prima. Consulte opções de fornecimento.
- Strip rubber compound for extruder building machines, offers the advantage of a single size for all tire/tyre sizes thus allowing low raw materials inventories. Consult our packaging options.
- Caucho/hule en tiras específico para aplicación en el sistema Orbitread. Ofrece como ventaja la de utilizar una única medida para todos los anchos de neumáticos/llantas, permitiendo bajos stocks de materia-prima. Consulte opciones de suministro.



BORRACHA DE ESPESSURAMENTO / THICKNESS RUBBER / GOMA DE ESPESOR

• Composto para ajuste da circunferência da carcaça para reformas com Camelback. Por possuir a mesma formulação que o Camelback Vipal, a vulcanização se dá ao mesmo tempo, com perfeita compatibilidade de uso. Disponível nas versões convencional e radial.

• Rubber compound for the adjustment of tire/tyre circumference in the hot cure process. By presenting the same formulation as the Vipal Camelback, curing occurs simultaneously, with perfect application compatibility. Options available for bias ply or radial tires/tyres.

• Compuesto para el ajuste de la circunferencia del neumático para recauchutage/rencauche con Camelback. Por poseer la misma composición que el Camelback Vipal, la vulcanización se produce al mismo tiempo, con perfecta compatibilidad de uso. Disponible en las versiones diagonal y radial.



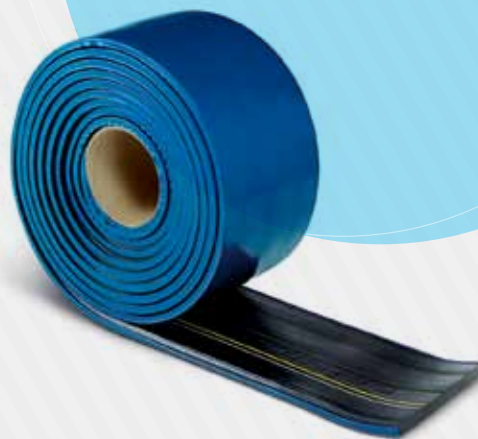
Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Medida Size Medida		Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.	
		mm	in	kg	lb
405001	Espessuramento CVE CVE Thickener Espesor CVE	215 x 2	8 ¹ / ₂ " x 3 ³ / ₃₂ "	10	22.0
405004	Espessuramento CVE CVE Thickener Espesor CVE	40 x 2	1 ⁹ / ₁₆ " x 3 ³ / ₃₂ "	22	48.5
405008	Espessuramento CVE CVE Thickener Espesor CVE	80 x 2	3 ³ / ₁₆ " x 3 ³ / ₃₂ "	20	44.0
405011	Espessuramento CVR CVR Thickener Espesor CVR	215 x 2	8 ¹ / ₂ " x 3 ³ / ₃₂ "	10	22.0
405025	Espessuramento CVR CVR Thickener Espesor CVR	230 x 2	9 ¹ / ₁₆ " x 3 ³ / ₃₂ "	10	22.0
405026	Espessuramento CVR CVR Thickener Espesor CVR	240 x 2	9 ⁷ / ₁₆ " x 3 ³ / ₃₂ "	10	22.0

CAMELBACK VIPAL / VIPAL CAMELBACK / CAMELBACK VIPAL

• Dentre seus benefícios, destaca-se pela precisão de medidas e pela maleabilidade, garantindo a facilidade de aplicação. Possui excelente moldagem e vulcanização, proporcionando um ótimo acabamento. Disponível em diversas versões para melhor adequação às características de trabalho de cada usuário.

• Among its features, the precise measurements and malleability. As such, are easy to apply. It has excellent moulding and vulcanization ability, allowing optimal finishing. Available in several versions suited to the different types of use.

• Perfil de caucho/hule no vulcanizado. Se destaca por la precisión de medidas y su maleabilidad que facilita la aplicación. Posee excelente moldeado y vulcanización, resultando en un óptimo acabado. Disponible en diversas versiones para adecuarse mejor a las características de trabajo de cada usuario.



Descrição Description Descripción	Apresentação Presentation Presentación	Aplicação Application Aplicación	Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.	
			kg	lb
Acelerado Accelerated Acelerado	CPE	Indicado para pneus de passeio, vulcaniza em curto espaço de tempo, otimizando a produção. Recommended for passenger car tires/tyres, cures in short time period, optimizing production. Indicado para neumáticos/llantas de auto, vulcaniza en corto espacio de tiempo, optimizando la producción.	30	66.1
Especial Special Especial	CVE	Para pneus diagonais, possui excelente resistência à abrasão e desempenho quilométrico. For bias ply tires/tyres, it has high abrasion resistance, and mileage performance. Preparado para neumáticos/llantas diagonales tiene excelente resistencia a la abrasión y desempeño kilométrico.	30	66.1
Radial Radial Radial	CVR	Composto especial para pneus radiais, proporciona interação da carcaça com o molde. Special compound for radial tires/tyres, provide casing and mould interaction. Compuesto especial para neumáticos/llantas radiales, posibilita la interacción de la carcasa con el molde.	30	66.1
Baixa Rotação Low Rotation Baja Rotación	CVBR	Produto desenvolvido para reposição da banda de rodagem na reforma de pneus agrícolas e OTR (terraplanagem). Possui resistência a flexão, cortes e lacerações, proporcionando excelente desempenho/horas trabalhadas. Developed for tread replacement of agricultural and OTR (earthmoving) tires/tyres. Resistant to bending, cutting and laceration, providing excellent life and long working hours performance. Producto creado para la reposición de la banda de rodaje en la reforma de neumáticos/llantas agrícolas y OTR (terraplanaje). Posee resistencia a la flexión, cortes y rasgaduras, proporcionando excelente desempeño horas/trabajadas.	-	-

CAMELBACK APEX / APEX CAMELBACK / CAMELBACK APEX

- Utilizado entre a estrutura do pneu e a banda de rodagem, o Camelback Apex destina-se ao nivelamento da zona do ombro de pneus diagonais que apresentam quebras ou desgaste irregular acentuado.

- It is used between the tire/tyre structure and the tread. The function of the Camelback Apex is to level the shoulder area of bias ply tires/tyres that present accentuated irregular wear.

- Utilizado entre la estructura del neumático/llanta y la banda de rodaje, el Camelback Apex es destinado al levante de la zona del hombro de neumáticos/llantas diagonales que presentan quebras o desgaste irregular acentuado.



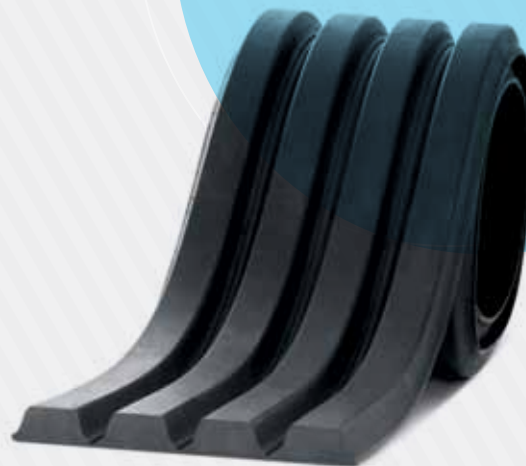
Cód. Ref. Nr. Cód.	Descrição Description Descripción	Medida Size Medida		Peso por caixa Weight per box Peso por caja		Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.
		mm	in	kg	lb	
450515	Camelback Apex	65 x 11	2 1/2" x 3/8"	18	39.6	2

TACOS VULCANIZADOS / RUBBER RIBS / TACOS DE GOMA

- Específicos para a reforma de pneus agrícolas e OTR, por meio de corte e montagem dos tacos sobre a borracha de ligação aplicada na estrutura preparada do pneu e posterior vulcanização em autoclave, permitem ao reformador distribuir os tacos de acordo com as características técnicas do pneu e a necessidade do usuário. Disponíveis em 4 medidas, os tacos são unidos entre si por uma fina camada de borracha e são comercializados em rolos de aproximadamente 3,5 m, com a base protegida por tecido.

- Specifically designed for farm and OTR tire/tyre retreading. By cutting and mounting the blocks over the prepared tire/tyre structure and later vulcanizing it in the autoclave, it allows the distribution of blocks according to the tire/tyres technical characteristics and the user's needs. Available in 4 sizes, the blocks are joined together with a fine layer of rubber and are available in approximately 3.5 m rolls, with their base protected by fabric.

- Específicos para el recauchutado/renovado de neumáticos/llantas agrícolas y OTR, a través del corte y montaje de los tacos sobre la goma de ligación aplicada en la estructura preparada del neumático/llanta y posterior vulcanización en autoclave, permitiendo a la empresa de recauchutado/renovado distribuir los tacos de acuerdo con las características técnicas del neumático/llanta y de la necesidad del usuario. Disponibles en 4 medidas, los tacos son unidos entre sí por una fina capa de goma y son comercializados en rollos de aproximadamente 3,5 m, con la base protegida por tejido.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Base Base Base		Coroa Crown Corona		Espessura Thickness Espesor		Fileira de tacos por rolo Quantity of ribs per roll Cantidad de tacos por rolo	Peso aprox. por rolo Approx roll weight Peso aprox. por rollo	
		mm	in	mm	in	mm	in		kg	lb
444002	Taco vulcanizado Vulcanized blocks Tacos vulcanizados	49	1 7/8"	27	1 1/8"	25	1	5	17.80	39.20
444003	Taco vulcanizado Vulcanized blocks Tacos vulcanizados	59	2 3/8"	36	1 3/8"	25	1	4	18.40	40.60
444004	Taco vulcanizado Vulcanized blocks Tacos vulcanizados	63	2 1/2"	44	1 3/4"	30	1 1/8"	4	24.90	54.90
444005	Taco vulcanizado Vulcanized blocks Tacos vulcanizados	80	3 1/8"	48	1 7/8"	35	1 3/8"	3	25.90	57.10

● MASSAS / GUMS / MASAS

BORRACHA LAMINADA / LAMINATE GUM / GOMA LAMINADA

• Destina-se a conserto de avarias na banda de rodagem, acabamento das bordas do Camelback e reforço de ombro. Complementa o preenchimento de consertos setoriais, em função da excelente resistência ao atrito com o solo. Disponível nas versões bobinas e plus para melhor adequação às necessidades do reformador:

Bobinas: Oferece como vantagem a possibilidade de utilização na medida exata.

Plus: Cortada em tiras, apresentada em rolos individuais e sem bordas de plástico excedentes nas borrachas comuns. Além de facilitar o manuseio, protege de impurezas nocivas à borracha, garantindo a ausência de problemas futuros na vulcanização.



• Designed to repair tread damages, finishing of Camelback edges and reinforcing the shoulder area. It complements the filling of localized repairs, given its excellent friction wear resistance. Available in rolls and strips for easier application for the Retreader needs:

Rolls: Its advantages are the possibility of use in the exact size as needed.

Plus: Tire/tyre retread and repair gum featured in individual rolls without the plastic borders of conventional products. Further to its easier application, provides protection against harmful rubber impurities and as such, a guarantee against future curing problems.

• Se destina para la reparación de averías en la banda de rodaje, acabado de los bordes del Camelback y refuerzo del hombro. Complementa a las reparaciones seccionales, en función de su excelente resistencia a la fricción con el suelo. Disponible en las versiones bobinas y plus para adecuarse a las necesidades del reformador:

Bobinas: Se ofrece como ventaja la posibilidad de utilizarse en la medida exacta.

Plus: Compuesto en tiras para reparación y reforma de neumáticos/llantas presentados en rollos individuales. Además de facilitar la manipulación, protege contra impurezas nocivas para el caucho/hule, previniendo problemas futuros en la vulcanización.

Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Medida Size Medida		Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.	
		mm	in	kg	lb
400001	Bobinas Rolls Bobinas	750 x 1,5	29 1/2" x 1/16"	10	22.0
400012	Plus	30 x 2	1 1/8" x 3/32"	22	48.5
400013	Plus	40 x 2	1 5/8" x 3/32"	22	48.5

Demais medidas sob consulta
Different sizes under request
Otras medidas por encargo

BORRACHA DE LIGAÇÃO / CUSHION GUM / BONDING RUBBER / GOMA DE UNION/COJIN

• Composto de alto desempenho para o preenchimento de danos vazantes ou da superfície raspada do pneu, junção da cobertura com a carcaça e correção de irregularidades de raspagem para pneus com lonas de nylon, rayon ou poliéster. Disponível nas versões bobinas e plus para melhor adequação às necessidades do reformador:

Bobinas: Oferece como vantagem a possibilidade de utilização na medida exata.

Plus: Cortada em tiras, apresentada em rolos individuais e sem bordas de plástico excedentes nas borrachas comuns. Além de facilitar o manuseio, protege de impurezas nocivas à borracha, garantindo a ausência de problemas futuros na vulcanização.

• High performance compound to fill up superficial damages, where a tire/tyre has been buffed, junction of tread covers with casing and buffing corrections for tires/tyres with nylon, rayon or polyester plies. Available in rolls or strip versions to better meet the needs of the job.

Rolls: Its advantages are the possibility of use in the exact size as needed.

Plus: Tire/tyre retread and repair gum featured in individual rolls without the plastic borders of conventional products. Further to its easier application, provides protection against harmful rubber impurities and as such, a guarantee against future curing problems.

• Compuesto de alto rendimiento para relleno daños de fuga o de superficie raspada del neumático/llanta, unión de la cobertura con la carcasa y corrección de irregularidades de raspado para neumáticos/llantas con lonas de nylon, rayon o poliéster. Disponible en las versiones bobinas y plus para mejor adecuarse a las necesidades del reformador:

Bobinas: Se ofrece como ventaja la posibilidad de utilizarse en la medida exacta.

Plus: Compuesto en tiras para reparación y reforma de neumáticos/llantas presentados en rollos individuales. Además de facilitar la manipulación, protege contra impurezas nocivas para el caucho/hule, previniendo problemas futuros en la vulcanización.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Medida Size Medida		Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.	
		mm	in	kg	lb
401001	Bobinas Rolls Bobinas	70 x 0.8	29 1/2" x 1/32"	10	22.0
401012	Plus	30 x 1	1 1/8" x 1/32"	22	48.5
401013	Plus	40 x 1	1 5/8" x 1/32"	22	48.5

Demais medidas sob consulta
Different sizes under request
Otras medidas por encargo

BORRACHA ANTIQUEBRA PLUS AC / PLUS AC SHOULDER STRIPPING GUM / GOMMA ANTIQUEBRA PLUS AC



- Composta de elementos antifadiga, destina-se ao acabamento lateral e também pode ser aplicada na região do ombro de pneus, nas reformas a quente ou em autoclave.

- Special compound containing anti-fatigue elements, used for sidewall finishing, it can also be applied in the tire/tyre shoulder area, in hot or cold cure.

- Compuesta de elementos anti fatiga, debe ser utilizado en el acabado lateral, y también puede ser aplicada en la región del hombro de las llantas, en el proceso en caliente o en autoclave.

Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Medida Size Medida		Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.	
		mm	in	kg	lb
400211	Plus AC	300 x 1	11 ³ / ₄ " x 1 ¹ / ₃₂ "	22	44
400212	Plus AC	30 x 1	1 ¹ / ₈ " x 3 ³ / ₃₂ "	22	48.5
400213	Plus AC	40 x 1	1 ⁵ / ₈ " x 3 ³ / ₃₂ "	22	48.5
400253	Plus AC	40 x 2	1 ⁹ / ₁₆ " x 3 ³ / ₃₂ "	22	48.5
400259	Plus AC	100 x 2	4" x 3 ³ / ₃₂ "	25	55.1

ORBICUSHION

- Utilizada na reforma de pneus pelo processo de autoclave e aplicada entre a carcaça do pneu e a banda pré-moldada.

- Used in the tire retreading on autoclave between the tire/tyre carcass and the precured tread.

- Usada en la reforma de neumáticos por el proceso de autoclave y aplicada entre la carcasa del neumático y la banda precurada.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Largura Width Ancho		Espessura Thickness Espesor		Peso aprox. por caixa Approx roll cashier Peso aprox. por caja	
		mm +7	in +1/4"	mm +1	in +1/32"	kg	lb
450250	Orbicushion 67x10	67	2 ⁵ / ₈ "	10	3 ⁸ / ₈ "	40	88.18
450251	Orbicushion 67x10	67	2 ⁵ / ₈ "	10	3 ⁸ / ₈ "	400	881.84
450253	Orbicushion 30x6	30	1 ¹ / ₈ "	6	1 ⁴ / ₄ "	40	88.18
450254	Orbicushion 30x6	30	1 ¹ / ₈ "	6	1 ⁴ / ₄ "	400	881.84
450255	Orbicushion 40x8	40	1 ⁵ / ₈ "	8	3 ⁸ / ₈ "	40	88.18
450256	Orbicushion 67x10	67	2 ⁵ / ₈ "	10	3 ⁸ / ₈ "	100	220.46

BORRACHA DE LIGAÇÃO MB/AC / MB/AC BONDING GUM / GOMA DE UNION/COJIN MB/AC

- A Borracha de ligação MB/AC – Metal Borracha/ Autoclave apresenta perfeita aderência aos cabos de aço dos pneus radiais, tanto em vulcanização a quente ou em autoclave.
- The MB/AC Bonding Gum compound gives perfect adhesion to the steel cords of radial tires/tyres, either in hot or cold cure method.
- La Goma de union/cojin MB/AC – Metal Caucho/Hule Autoclave presenta perfecta adherencia a los cables de acero de los neumáticos/llantas radiales, tanto en vulcanización en prensas como en autoclave.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Medida Size Medida		Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.	
		mm	in	kg	lb
401704	Bobinas / Rolls / Bobinas	200 x 1	8" x 1/32"	10	22.0
401705	Bobinas / Rolls / Bobinas	205 x 1	8 1/8" x 1/32"	10	22.0
401717	Bobinas / Rolls / Bobinas	217 x 1	8 1/2" x 1/32"	10	22.0
401725	Bobinas / Rolls / Bobinas	225 x 1	8 7/8" x 1/32"	10	22.0
401730	Bobinas / Rolls / Bobinas	230 x 1	9" x 1/32"	10	22.0
401735	Bobinas / Rolls / Bobinas	235 x 1	9 1/4" x 1/32"	10	22.0
401742	Bobinas / Rolls / Bobinas	242 x 1	9 1/2" x 1/32"	10	22.0
401750	Bobinas / Rolls / Bobinas	250 x 1	9 7/8" x 1/32"	10	22.0
401760	Bobinas / Rolls / Bobinas	260 x 1	10 1/4" x 1/32"	10	22.0
401765	Bobinas / Rolls / Bobinas	265 x 1	10 3/8" x 1/32"	10	22.0
401704	Bobinas / Rolls / Bobinas	750 x 1	29 1/2" x 1/32"	10	22.0
401799	Bobinas / Rolls / Bobinas	150 x 1	6" x 1/32"	10	22.0
401701	Bobinas / Rolls / Bobinas	160 x 1	6 1/4" x 1/32"	10	22.0
401702	Bobinas / Rolls / Bobinas	175 x 1	7" x 1/32"	10	22.0
401703	Bobinas / Rolls / Bobinas	190 x 1	7 1/2" x 1/32"	10	22.0
401710	Bobinas / Rolls / Bobinas	210 x 1	8 1/4" x 1/32"	10	22.0
401766	Bobinas / Rolls / Bobinas	270 x 1	10 5/8" x 1/32"	10	22.0
401768	Bobinas / Rolls / Bobinas	280 x 1	11" x 1/32"	10	22.0
401780	Bobinas / Rolls / Bobinas	310 x 1	12 1/4" x 1/32"	10	22.0

Demais medidas sob consulta
Different sizes under request
Demás medidas consultar

BORRACHA DE LIGAÇÃO MB/AC PERFIL / MB/AC EXTRUDER ROPE / GOMA MB/AC PERFIL

- Massa especial para o preenchimento de escareações em conserto e reforma de pneus, por meio de miniextrusoras, com a finalidade de nivelamento da carcaça para a aplicação da banda de rodagem e/ou material de conserto.

- Special gum for the filling of skives using the mini-extruder machines, so as to provide a uniform surface to the casing in tire/tyre retreading and repairing.

- Compuesto especial para cubrir los espacios existentes en la reparación y reforma de neumáticos/llantas, a través de mini extrusoras, con la finalidad de nivelar la carcasa para la aplicación de la banda de rodaje y/o material de reparación.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Medida Size Medida		Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.	
		mm	in	kg	lb
401608	Perfil Rope Gum Perfil	Ø6	Ø1/4"	15	33.0
401609	Perfil Rope Gum Perfil	Ø9	Ø3/8"	15	33.0

BORRACHA ANTIQUEBRA / SIDEWALL VENEER / GOMA DE ANTI-QUIEBRA

- Composta de elementos resistentes a flexão, ozônio e intempéries, destina-se à reforma de pneus de automóveis.
- Composed by ingredients resistant to bending, ozone and weathering, specifically for the replacement of the outer sidewall rubber layer in retreaded car tires/tyres.
- Compuesta por elementos resistentes a la flexión, al ozono y a la intemperie, se destina a la reposición de la capa externa del caucho de los flancos en neumáticos rencauchutados de vehículos.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Medida Size Medida		Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.	
		mm	in	kg	lb
400403	Bobinas / Rolls/ Bobinas	30 x 1,2	1 ¹ / ₈ " x 1/16"	23	50.7
400404	Bobinas / Rolls/ Bobinas	40 x 1,2	1 ⁵ / ₈ " x 1/16"	30	66.1
400406	Bobinas / Rolls/ Bobinas	60 x 1,2	2 ³ / ₈ " x 1/16"	30	66.1
400407	Bobinas / Rolls/ Bobinas	70 x 1,2	2 ³ / ₄ " x 1/16"	28	61.7
400408	Bobinas / Rolls/ Bobinas	80 x 1,2	3 ¹ / ₈ " x 1/16"	30	66.1
400409	Bobinas / Rolls/ Bobinas	90 x 1,2	3 ¹ / ₂ " x 1/16"	23	50.7
400410	Bobinas / Rolls/ Bobinas	100 x 1,2	4" x 1/16"	25	55.1
400411	Bobinas / Rolls/ Bobinas	110 x 1,2	4 ³ / ₈ " x 1/16"	28	61.7
400414	Bobinas / Rolls/ Bobinas	35 x 1,5	1 ³ / ₈ " x 1/16"	30	66.1
400415	Bobinas / Rolls/ Bobinas	45 x 1,5	1 ³ / ₄ " x 1/16"	30	66.1
400419	Bobinas / Rolls/ Bobinas	90 x 1,5	3 ¹ / ₂ " x 1/16"	23	50.7
400420	Bobinas / Rolls/ Bobinas	100 x 1,5	4" x 1/16"	25	55.1
400429	Bobinas / Rolls/ Bobinas	90 x 2	3 ¹ / ₂ " x 3/32"	23	50.7

Demais medidas sob consulta
Different sizes under request
Otras medidas por encargo

● COLAS / CEMENTS / CEMENTOS

COLA VULK E SOLVENTE SOLVULK / VULK CEMENT AND SOLVULK SOLVENT / CEMENTOS VULK Y SOLVENTE SOLVULK

• As colas Vulk são compatíveis com coberturas camelbacks e pré-moldadas, conferindo excelente adesão em reformas a quente e a frio. Suas diferentes formulações e apresentações dão grande versatilidade ao reformador, que pode escolher entre as versões Multiuso, Multiuso Secagem Rápida e Rendiplus. O solvente Solvulk, utilizado na diluição das colas Vulk é isento de oleosidade e confere mais qualidade ao produto final. Na versão Secagem Rápida, aumenta a produtividade na reformadora.

• Vulk cements are compatible with Camelback and Precured Tread and feature outstanding bonding in hot and cold retreading. In its different formulations offers versatility between its different versions, such as the Multiuse, Quick-dry Multiuse and Rendiplus. The Solvulk solvent is used in diluting Vulk cements and is oil-free for a higher-quality product. In the Quicky-dry version, helps boost retreader productivity.

• Los cementos colas Vulk son compatibles con coberturas camelback precuradas, confiriendo excelente adhsión en recauchutajes en caliente y en frío. Sus diferentes formulas y presentaciones dan gran versatilidad al recauchutador, que puede escoger entre las versiones Multiuso, Multiuso Secado Rápido e Rendiplus. El solvente Solvulk, utilizado para diluir los cementos colas Vulk, está libre de oleosidad y le confiere más calidad al producto final. En la versión Secado Rápido, aumenta la productividad en la recauchutadora.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Embalagem Packaging Embalaje	Conteúdo Contents Contenido	
			L	Kg
475006	Cola Vulk Multiuso SL300 Vulk Multipurpose cement SL300 Cemento Vulk uso Múltiple SL300	Caixa Box Caja	13,5	10,2
475237	Cola Vulk Rendiplus SR100 Vulk Rendiplus cement SR100 Cemento Vulk Rendiplus SR100	Tambor Barrel Barril	210	146,00
475204	Cola Vulk Multiuso SR300 Vulk Multipurpose cement SR300 Cemento Vulk uso Múltiple SR300	Balde Bucket Balde	20	14,00
475221	Cola Vulk Multiuso SR300 Vulk Multipurpose cement SR300 Cemento Vulk uso Múltiple SR300	Tambor Barrel Barril	210	150,00
475205	Cola Vulk Rendiplus SR200 Vulk Rendiplus cement SR200 Cemento Vulk Rendiplus SR200	Balde Bucket Balde	20	14,00
475228	Cola Vulk Rendiplus SR200 Vulk Rendiplus cement SR200 Cemento Vulk Rendiplus SR200	Tambor Barrel Barril	210	146,00
475233	Cola Vulk Rendiplus Bomba Pressao SR200 Vulk Rendiplus Pressure Pump cement SR200 Cemento Vulk Rendiplus Bomba Presión SR200	Caixa Box Caja	36	25
480006	Solvulk Sec. Rápida Solvulk Fast Dry Solvulk Secado Rapido	Balde Bucket Balde	20	14,00
480009	Solvulk Sec. Rápida Solvulk Fast Dry Solvulk Secado Rapido	Tambor Barrel Barril	210	150,00

ACESSÓRIOS / ACCESSORIES / ACCESSORIOS

ENVELOPE

• Cumpre a função de pressionar a banda pré-moldada sobre a carcaça durante a vulcanização em autoclave. Sua elasticidade e sua resistência ao calor proporcionam grande vida útil.

• The envelope function is to press the precured tread against the casing during autoclave (chamber) vulcanization. Its elasticity and heat resistance contribute for excellent durability.

• Cumple la función de presionar la banda premoldeada sobre la carcasa durante la vulcanización en autoclave. Su elasticidad y resistencia al calor proporcionan excelente durabilidad.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	*Medida *Size *Medida			*Medida *Size *Medida			Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.
		A	B	C	A	B	C	
391313	Env. Mon. 13 Env. Short Skirt rim 13 Env. Falda Corta 13	690	300	195	27 ¹ / ₈ "	11 ³ / ₄ "	7 ⁵ / ₈ "	2
391314	Env. Mon. 14 Env. Short Skirt rim 14 Env. Falda Corta 14	715	320	198	28 ¹ / ₈ "	12 ⁵ / ₈ "	7 ³ / ₄ "	2
391315	Env. Mon. 15 Env. Short Skirt rim 15 Env. Falda Corta 15	740	320	210	29 ¹ / ₈ "	12 ⁵ / ₈ "	8 ¹ / ₄ "	2
391316	Env. Mon. 16 Env. Short Skirt rim 16 Env. Falda Corta 16	935	385	275	36 ³ / ₄ "	15 ¹ / ₈ "	10 ⁷ / ₈ "	2
391319	Env. Mon. 9.00-20 275/80-22.5 Env. Short Skirt 9.00-20 275/80-22.5 Env. Falda Corta 9.00-20 275/80-22.5	1205	515	345	47 ¹ / ₂ "	20 ¹ / ₄ "	13 ⁵ / ₈ "	2
391320	Env. Mon. 10.00-20 295/80-22.5 Env. Short Skirt 10.00-20 295/80-22.5 Env. Falda Corta 10.00-20 295/80-22.5	1235	515	360	48 ⁵ / ₈ "	20 ¹ / ₄ "	14 ¹ / ₈ "	2
391321	Env. Mon. 11.00-22 385/65-22.5 Env. Short Skirt 11.00-22 385/65-22.5 Env. Falda Corta 11.00-22 385/65-22.5	1310	545	383	51 ⁵ / ₈ "	21 ¹ / ₂ "	15 ¹ / ₈ "	2
391326	Env. Mon. 6.00-9 Env. Short Skirt 6.00-9 Env. Falda Corta 6.00-9	620	220	200	24 ³ / ₈ "	8 ⁵ / ₈ "	8"	2
391327	Env. Mon. 6.50-10 Env. Short Skirt 6.50-10 Env. Falda Corta 6.50-10	680	240	220	26 ³ / ₄ "	9 ¹ / ₂ "	8 ⁵ / ₈ "	2
391325	Env. Mon. 7.00-12 Env. Short Skirt 7.00-12 Env. Falda Corta 7.00-12	740	260	240	29 ¹ / ₈ "	10 ¹ / ₄ "	9 ¹ / ₂ "	2
391336	Env. Desm. 16 Env. Long Skirt rim 16 Env. Falda larga 16	935	260	338	36 ³ / ₄ "	10 ¹ / ₄ "	13 ¹ / ₄ "	2
391339	Env. Desm. 9.00-20 275/80-22.5 Env. Long Skirt 9.00-20 275/80-22.5 Env. Falda larga 9.00-20 275/80-22.5	1205	375	415	47 ¹ / ₂ "	14 ³ / ₄ "	16 ³ / ₈ "	2
391340	Env. Desm. 10.00-20 295/80-22.5 Env. Long Skirt 10.00-20 295/80-22.5 Env. Falda larga 10.00-20 295/80-22.5	1235	375	430	48 ⁵ / ₈ "	14 ³ / ₄ "	16 ⁷ / ₈ "	2
391341	Env. Desm. 11.00-22 385/65-22.5 Env. Long Skirt 11.00-22 385/65-22.5 Env. Falda larga 11.00-22 385/65-22.5	1310	405	453	51 ⁵ / ₈ "	16"	17 ⁷ / ₈ "	2

*Obs.: Tabela A B C em mm (+/- 5)

*PS: Columns A B C em mm (+/- 5) / in inches (+/- 3/16")

*Obs.: Tabela A B C em mm (+/- 5)

ENVELOPE INTERNO INNLOP / INNLOP INNER CURING ENVELOPE / ENVELOPE INTERNO INNLOP

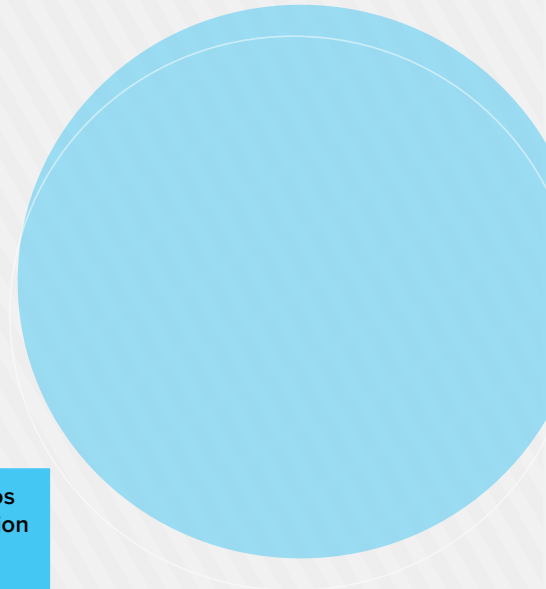
• A utilização do envelope interno INNLOP, em substituição ao processo com roda, possibilita uma redução no tempo de autoclave de 30 min. Com isso, o reformador ganha tempo, economiza energia elétrica e vapor, e aumenta o lucro, porque pode produzir mais. Também proporciona um melhor acabamento nos consertos de talão e demais reparos. Aumenta a vida útil do envelope, dispensa a utilização de sacos de ar, protetores e rodas metálicas. Oferece praticidade na montagem dos pneus para a vulcanização.

• The use of INNLOP internal envelopes, in place of the process with wheel, allows a time reduction of 30 minutes in autoclave. With this, the retreader saves time, electric power and steam, increasing profitability. It also provides better finishing in bead repairs and other repairs. It increases the envelope life, exempts the use of curing tubes, flaps and metallic wheels. It also allows great convenience on tire/tyre mounting for vulcanization.

• La utilización del Envelope Interno INNLOP, en sustitución del proceso con rueda, posibilita una reducción de 30 minutos en el tiempo de la autoclave. Con ello, el Recauchutador /Recapador ahorra tiempo, economiza energía eléctrica y vapor, con aumento del beneficio, porque puede producir más. También proporciona un mejor acabado en los reparos del talón y demás reparaciones. Aumenta la vida útil del Envelope, evita el uso de cámaras de aire, protectores y ruedas metálicas. Ofrece practicidad en el montaje de los neumáticos para la vulcanización.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Medida Size Medida		Pneus indicados Tire Size Indication Neumáticos indicados
		mm	in	
391384	Envelope Interno INNLOP INNLOP Inner Curing Envelope Envelope Interno INNLOP	1100 x 500	43 ¹ / ₄ " x 19 ⁵ / ₈ "	1100R22 12R22.5 13R22.5 15R22.5 305/70R22.5 315/75R22.5 315/80R22.5 385/65R22.5
391385	Envelope Interno INNLOP INNLOP Inner Curing Envelope Envelope Interno INNLOP	1060 x 500	41 ³ / ₄ " x 19 ⁵ / ₈ "	11R22.5 275/80R22.5 295/80R22.5
391386	Envelope Interno INNLOP INNLOP Inner Curing Envelope Envelope Interno INNLOP	1010 x 480	39 ⁴ / ₈ " x 18 ⁵ / ₈ "	9.00R20 10.00R20 10R22.5 11R22.5 305/70R22.5
391387	Envelope Interno INNLOP INNLOP Inner Curing Envelope Envelope Interno INNLOP	780 x 400	30 ³ / ₄ " x 15 ³ / ₄ "	215/75R16 225/75R16 8R17.5 8.5R17.5 9R17.5 205/75R17.5 215/75R17.5



SACOS DE AR / CURING TUBES / SACOS DE AIRE

- Utilizados para inflar os pneus durante a vulcanização, tanto em prensas setoriais como em autoclave. Oferece como vantagem a resistência ao calor, o que significa grande vida útil.

- Used to inflate the tires/tyres during the curing process, either in hot cure section presses as well as in cold cure autoclave (chamber). Their main advantage is a high heat resistance, thus resulting in better durability.

- Utilizadas para inflar los neumáticos/llantas durante la vulcanización, tanto en prensas como en autoclave. Ofrece como ventaja la resistencia al calor y excelente durabilidad.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Aro Rim Aro	Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.
391213	Saco de ar Curing Tube Saco de aire	13	2
391214	Saco de ar Curing Tube Saco de aire	14	2
391215	Saco de ar Curing Tube Saco de aire	15	2
391216	Saco de ar Curing Tube Saco de aire	16	2
391220	Saco de ar Curing Tube Saco de aire	9.00 - 20	2
391221	Saco de ar Curing Tube Saco de aire	10.00 - 20	2
391222	Saco de ar Curing Tube Saco de aire	11.00 - 22	2

**ENVELOPE TIPO CÂMARA - TC/TF /
TC/TF - TUBE TYPE ENVELOPE /
ENVELOPE TIPO CAMARA - TC/TF**



• Utilizado na reforma de pneus em autoclave, em pneus montados ou com innlop, cumpre a função de pressionar a banda pré-moldada sobre a carcaça. Apresenta seção de forma toroidal. Suas dimensões caracterizam o diâmetro externo e a medida talão a talão (AB), conforme a figura: a versão TF apresenta, na região da banda de rodagem, um furo de 9 mm em área com reforço propício para a aplicação da válvula.



• Used for retreading tires/tyres with autoclave (chamber). Available for Innlop or mounted tire/tyre retread system, its function is to press the precured tread onto the casing. Its dimensions characterize the external diameter and the distance from bead to bead (AB), as per the illustration. The TF version presents a 9mm hole on the tread area, which is specifically reinforced to accommodate the envelope valve.

• Utilizado en el recauchutado/renovado de neumáticos/llantas en autoclave, en neumáticos/llantas montados o con innlop, y cumple la función de presionar la banda premoldeada (precurada) sobre el casco. Presenta sección de forma toroidal. Sus dimensiones caracterizan el diámetro externo y la medida talón a talón (AB), conforme la figura: la versión TF presenta, en la región de la banda de rodaje, un agujero de 9 mm en la área con refuerzo apropiado para la aplicación de la válvula.

Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Descripción	Diâmetro externo External Diameter Diámetro externo		Distância AB Distance AB Distancia AB		Aplicação Application Aplicación			Unid./Emb Units/Box Unid./Emb
		mm	in	mm	in				
391400	Envelope TC 1100 x 760	1100	43 ¹ / ₄ "	760	29 ⁷ / ₈ "	11.00	295	315	2
391401	Envelope TC-TF 1100 x 760	1100	43 ¹ / ₄ "	760	29 ⁷ / ₈ "	11.00	295	315	2
391402	Envelope TC 1050 x 730	1050	41 ³ / ₈ "	730	28 ³ / ₄ "	10.00	295	275	2
391403	Envelope TC-TF 1050 x 730	1050	41 ³ / ₈ "	730	28 ³ / ₄ "	10.00	295	275	2
391404	Envelope TC 1000 x 680	1000	39 ³ / ₈ "	680	26 ³ / ₄ "	9.00	275		2
391405	Envelope TC-TF 1000 x 680	1000	39 ³ / ₈ "	680	26 ³ / ₄ "	9.00	275		2
391406	Envelope TC 810 x 550	810	31 ⁷ / ₈ "	550	21 ⁵ / ₈ "	7.50	7.00	255	2
391407	Envelope TC-TF 810 x 550	810	31 ⁷ / ₈ "	550	21 ⁵ / ₈ "	7.50	7.00	255	2
391408	Envelope TC 730 x 500	730	28 ³ / ₄ "	500	19 ³ / ₄ "	6.50	6.00	235	225
391409	Envelope TC-TF 730 x 500	730	28 ³ / ₄ "	500	19 ³ / ₄ "	6.50	6.00	235	225



PROTETORES PARA REFORMA PROTEFORT / PROTEFORT CURING FLAPS / PROTECTORES PARA RENOVADOS PROTEFORT

- Para uso específico em reforma de pneus, protege a câmara de ar na montagem sobre o aro, durante a vulcanização. Sua resistência a altas temperaturas possibilita grande vida útil.

- For specific application in tire/tyre retreading, protects the tube when assembling on a curing rim with a flange, during the curing process. Its resistance to high temperatures assures a longer life.

- Para uso específico en reforma de neumáticos/llantas, protege la cámara de aire a la hora del montaje sobre el aro, durante la vulcanización. Su resistencia a altas temperaturas da lugar a una durabilidad excelente.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Aro Wheel size Aro	Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.
380116	Recapagem Curing Flap Protefort	16	4
380120	Recapagem Curing Flap Protefort	20	4
380122	Recapagem Curing Flap Protefort	22	4
380124	Recapagem Curing Flap Protefort	24	4

TINTAS PARA PNEUS VULK / VULK TIRE/TYRE PAINT / PINTURA VULK

- Indicadas para a renovação da aparência dos pneus reformados. O equilíbrio de sua composição de pigmentos e fixadores facilita a aplicação e proporciona grande rendimento.

- Ideal for improving retreaded tires/tyres appearance. The balance of its component dyes and fixing elements, make application easy and efficient.

- Indicadas para la renovación de la apariencia de los neumáticos/llantas reformados. El equilibrio en su composición de pigmentos y fijadores facilita la aplicación y proporciona un rendimiento excelente.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Reference Referencia	Embalagem Packaging Embalaje	Conteúdo Contents Contenido	
			l	fl oz
476003	Tinta para pneus Vulk Tire/Tyre Paint Pintura Vulk	Balde Bucket Cubo	18	600
476015	Tinta para pneus Vulk Tire/Tyre Paint Pintura Vulk	Tambor Barrel Barril	190	6.400

CONERTO PARA ENVELOPES, INNLOPES E SACOS DE AR/ ENVELOPES, CURING TUBES AND INNLOPS REPAIR KIT / REPAROS PARA CÁMARAS DE AIRE, ENVELOPES E INNLOPS

- Elaborados para garantir uma perfeita vulcanização e vedação em eventuais furos de sacos de ar, envelopes e innlops prolongam sua vida útil.

- Aimed to assure perfect vulcanization and sealing in the event of punctures in envelopes, curing tubes and inner envelopes providing longer life.

- Elaborados para garantizar una perfecta vulcanización y cierre de los huecos en cámaras de aire, envelopes e innlops.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Referencia	Medida Size Medida
391501	Conserto para envelopes, innlopes e saco de ar	75 x 130 mm

*Medida em mm (+/- 5)

*Size in mm (+/- 5) / in inches (+/- 3/16")

*Medida en mm (+/- 5)

VIPFLEX

- O lubrificante para envelopes Vipflex é um produto à base de óleos vegetais, biodegradável e não tóxico, que substitui o uso do filme de polipropileno na reforma de pneus em autoclave. Pronto para uso, pode ser aplicado a cada 3 ciclos ou sempre que o envelope apresentar dificuldades em sua retirada.

- The lubricant for envelopes Vipflex, is a vegetable oil based, biodegradable, non-toxic product, which replaces the polypropylene film in cold cure tire/tyre retreading processes. Ready for use, is to be applied every 3 cure cycles, or whenever the envelope presents dismounting difficulties.

- Vipflex es un producto lubricante para envelopes a base de aceites vegetales. Biodegradable y no tóxico, substituye el uso de la película de polipropileno en la reforma de neumáticos/lantas en autoclave. Listo para usar, puede ser aplicado cada 3 ciclos o siempre que el envelope presente dificultad al retirarse.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Referencia	Embalagem Packaging Embalaje	Qtde. Qty Cant.	
			kg	lb
503001	Vipflex	Balde Bucket Balde	20	44.0
503033	Vipflex	Galão Gallon Galón	5	11.0

**BORRACHA DEGASADORA /
RUBBER WICKING PAD /
ALMOHADILLA DE GOMA VULCANIZADA /**

- Peça de borracha vulcanizada utilizada para facilitar a drenagem do ar dos envelopes. Sua utilização promove maior eficiência ao sistema de vácuo.
- Vulcanized rubber component, used to promote air drainage from envelopes. Its application increases vacuum systems efficiency.
- Esta almohadilla de goma vulcanizada es utilizada para facilitar el drenaje del aire de los envelopes. Su utilización da mayor eficiencia al sistema de vacío.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Descrição Description Descripción	Medida Size Medida		Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.
		mm	in	
397095	Borracha degasadora Wicking pad Almohadilla de goma vulcanizada	450 x 230	17 ³ / ₄ " x 9"	6

BORRACHA DEGASADORA PARA INNLOP / RUBBER WICKING PAD FOR INNLOP / ALMOHADILLA DE CAUCHO VULCANIZADO PARA INNLOP

• A Borracha Degasadora para Innlop é utilizada na drenagem do ar no processo de vácuo em reformas com envelope interno Innlop. Devido ao seu comprimento, é possível envolver o pneu de talão a talão, facilitando a vazão do ar através da sua superfície raiada até a válvula do envelope externo.

• The Rubber Wicking Pad for Innlop is used for draining air during the vacuum process in retreading when using the Innlop internal envelope. Due to its length, it is possible to reach from bead to bead, facilitating the air outflow through its streaked surface until the valve of the external envelope.

• La Almohadilla de Caucho Vulcanizado para Innlop se utiliza en el drenaje del aire en el proceso de vacío en recauchutajes con envelope Innlop. Debido a su longitud, es posible envolver el neumático de talón a talón, facilitando el caudal de aire a través de su superficie rayada hasta la válvula del envelope externo.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Descrição Description Descripción	Medida Size Medida		Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.
		mm +/- 5	in	
397094	Borracha Degasadora para INNLOP Wicking Pad for INNLOP Almohadilla para INNLOP	900	35 ³ / ₈ "	6
397096	Borracha Degasadora para INNLOP Rubber Wicking Pad for INNLOP Almohadilla de Caucho Vulcanizado para INNLOP	1195	47"	6

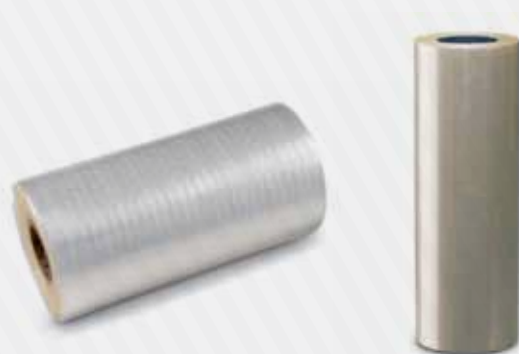


FILME PARA PROTEÇÃO DE ENVELOPE ENVELOPE PROTECTION FILM PELICULA PARA PROTECCION DEL ENVELOPE

- Filme especial para utilização na reforma de pneus pelo método autoclave, facilita a drenagem do ar e também atua na proteção interna dos envelopes, além de permitir um bom acabamento lateral.

- Special film to be used for tire/tyre retreads through the cold cure method. It enhances air evacuation, as well as protects the envelope internally, allowing a good side finish.

- Film especial para la utilización en la reforma de neumáticos por el método autoclave, facilita el drenaje del aire y también actua en la protección interna de los envelopes, además de permitir buena terminación lateral.



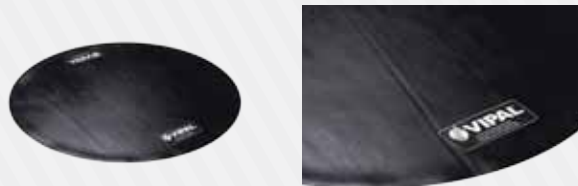
Cód. Ref. Nr. Cód.	Descrição Description Descripción	Material	Largura Width Ancho		Peso aprox. por rolo Aprox. weight per coil Peso aprox. por rollo	
			mm	in	kg	lb
509501	Filme para proteção de envelope Envelope Protection Film Película para protección del envelope	Polipropileno Polypropylene Polipropileno	400	15 ³ / ₄ "	8	17.6
509502	Filme para proteção de envelope Envelope Protection Film Película para protección del envelope	Poliéster Polyester Polyester	400	15 ³ / ₄ "	5	11.0
509503	Filme para proteção de envelope Envelope Protection Film Película para protección del envelope	Polipropileno Polypropylene Polipropileno	800	31 ¹ / ₂ "	15	33.0

TAPETE DE BORRACHA / RUBBER FLOOR MATS / ALFOMBRA DE CAUCHO

• Desenvolvido especialmente para a proteção de rodas durante a montagem e a desmontagem de pneus em reformadoras e borracharias, é antiderrapante e resistente a impactos.

• Specifically developed for wheel protection during mounting and dismounting of tires/tyres at retreading and repair shops, are anti skid and impact resistant.

• Diseñado especialmente para la protección de los aros durante el montaje y desmontaje de neumáticos/llantas en reformadoras y reencauchadoras. Es antideslizante y resistente a los impactos.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Referencia	Medida Size : Dia. Medida	
		mm	in
397070	Tapete de borracha redondo Round rubber mat Alfombra de caucho redonda	Ø 890	Ø 35 3/8"
397071	Tapete de borracha redondo Round rubber mat Alfombra de caucho redonda	Ø 1200	Ø 47 1/4"

GIZ DE CERA / WAX CRAYON / TIZA DE CERA

• Confeccionado à base de parafina, é ideal para demarcação de danos em pneus e câmaras de ar em reformas, consertos e balanceamentos.

• Made from paraffin, ideal for tire/tyre and tube damage marking in retreads, repairs and balancing.

• Confeccionado a base de parafina, es ideal para de marcar los daños en neumáticos/llantas y câmaras de aire en reformas, reparos y balanceos.



Cód. Ref. Nr. Cód.	Apresentação Description Presentación	Medida Size Medida		Unid./Emb. Units/Box Unid./Emb.
		mm	in	
490001	Giz Amarelo Yellow Crayon Tiza Amarilla	12 x 100	1/2" x 4"	12
490002	Giz Branco White Crayon Tiza Blanca	12 x 100	1/2" x 4"	12
490005	Giz Amarelo Yellow Crayon Tiza Amarilla	20 x 100	3/4" x 4"	6
490006	Giz Branco White Crayon Tiza Blanca	20 x 100	3/4" x 4"	6

Matriz / Headquarters / Sede central

Av. Severo Dullius, 1395
Bairro São João - Porto Alegre/RS - CEP 90200-310
Tel. para capitais: 3004.0505
Tel. para demais localidades: 0800 707.0505

**Departamento de Negócios Internacionais /
International Business Department /
Departamento de Negocios Internacionales**

Phone +55 51 3205 3050
www.vipal.com - sales@vipal.com



DC ARGENTINA

Tel/Fax +54 341 457 4029 – vipal@vipal.com.ar

DC COLOMBIA

Tel +571 6560470 - Fax: +571 6560471 – ventas@vipal-col.com

DC CHILE

Tel +562 2740 9100 – vipalchile@vipal-ch.cl

DC EUROPE

Tel +34 96 325 95 10 / +34 96 325 95 20 – Fax +34 96 328 16 83 - sales@vipal-eu.com

DC MEXICO

Tel +52 55 5384 4905 – Fax +52 55 5384 4886 – vipal@vipal-mx.com

DC USA

Tel +1 305 640 0330 – Fax +1 305 640 0310 – sales@vipal-usa.com